



***Canadian (Re)Visions:
Futures, Changes, Revolutions***

***« Les (Re)Visions canadiennes:
Projections, Changements, Révolutions »***

The 8th Congress of Polish Canadianists / Le 8ème Congrès des Canadianistes Polonais

**25-27 September 2019 / 25-27 septembre 2019
Łódź, Poland / Pologne**



Conference Venue / Lieu du colloque :
**University of Łódź / Université de Lodz
Faculty of Philology / Faculté de philologie
ul. Pomorska 171/173, Lodz**

Wednesday, 25 September / mercredi 25 septembre

8.30 – 9.30 Registration / Enregistrement		
9.30 – 10.00 Conference opening / Accueil		
10.00 – 11.30 Session A1	10.00 – 11.30 Session B1	10.00 – 11.30 Session C1
Kamelia Talebian Sedehi (<i>Sapienza University of Rome, Italy</i>), “Trauma and Its Reflections in Testimonies in <i>Le Vent en Parle Encore</i> ”	Chris Kostov (<i>Schiller International University Madrid, Spain</i>), “The New Canadian Gender-Neutral Anthem in the Mirror of Canadian Public Reactions”	Mirna Sindičić Sabljo (<i>Université de Zadar, Croatie</i>), « Histoire et mémoire dans <i>Lignes de faille</i> de Nancy Huston »
Julia Siepak (<i>Nicolaus Copernicus University in Toruń, Poland</i>), “Two-Spirit Identities in Canada: Shades of the Indigiqueer in Joshua Whitehead’s <i>Jonny Appleseed</i> ”	Tomasz Soroka (<i>Jagiellonian University, Cracow, Poland</i>) “Feminism and Gender Equality in Justin Trudeau’s Foreign Policy”	Ewelina Berek (<i>Université de Silésie, Sosnowiec, Pologne</i>), « Nelly Arcan, une post-féministe ? »

<p>Michał Kapis (<i>Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland</i>), “Bridging the great divide – orality in contemporary Indigenous Canadian prose”</p>	<p>Marcin Markowicz (<i>Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland</i>), “Collective (r)evolutions – feminist editorial collectives in Canada from the 1970s to the 1990s”</p>	<p>Anna Żurawska (<i>l’Université Nicolas Copernic de Toruń, Pologne</i>), « Le rôle de l’espace dans la littérature acadienne contemporaine. <i>Chacal, mon frère</i> (2010) et <i>L’ombre de Chacal</i> (2016) de Gracia Couturier »</p>
<p>11.30 – 12.00 Coffee break / Pause café</p>		
<p>12.00 – 13.00 Conférence plénière: Louis-Georges Harvey (Université Bishop's, Sherbrooke, Québec)</p> <p><i>La république inachevée: la droite identitaire et l'avenir du mouvement souverainiste Québécois</i> (Présidence : Justyna Fruzińska)</p>		
<p>13.00 – 14.30 Lunch / Déjeuner</p>		
<p>14.30 – 16.00 Session A2 Panel: <i>How the Outside Writes the Inside: (Non-)Discursive Protocols of Being in Avant-Garde Canadian Poetry</i></p>	<p>14.30 – 16.00 Session B2 Panel: <i>Reflections from Abroad: The Construction of Canadian Identity</i></p>	
<p>Paulina Ambroży (<i>Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland</i>), “‘The limits of my enzymes/ mean the limits of my world’: Anatomic poetics of Adam Dickinson”</p>	<p>Richard Nimijean (<i>Carleton University, Ottawa, Canada</i>), “Reimagining Canada: Spatial Dislocation and the Canadian Identity”</p>	
<p>Mark Tardi (<i>University of Łódź, Poland</i>), “The Search for a Frame / The Frame of a Search: On Erin Mouré’s quantum poetics”</p>	<p>Christopher Kirkey (<i>State University of New York College, Plattsburgh, New York, USA</i>), “How Canadian Identity is Conceived and Shaped: Constructing Canada outside the Homeland”</p>	
<p>Małgorzata Myk (<i>University of Łódź, Poland</i>), “Speculative Weather: Meteorological Rhetoric and Delusional Sincerity in Lisa Robertson’s <i>The Weather</i>”</p>	<p>Anne Trépanier (<i>Carleton University, Ottawa, Canada</i>) “Imaginations of a post national society; the challenge of representing Canada abroad”</p>	
<p>16.00 – 16.30 Coffee break / Pause café</p>		
<p>16.30 – 18.00 Session A3 Eugenia Sojka (<i>University of Silesia in Katowice, Poland</i>), “The need to indigenize Canada? Hopes,</p>	<p>16.30 – 18.00 Session B3 Victor Kennedy (<i>University of Maribor, Slovenia</i>), “Breaking Taboos in 80s</p>	<p>16.30 – 18.00 Session C3 Anna Reczyńska (<i>Jagiellonian University, Cracow, Poland</i>), “Remarkable and unexpected</p>

challenges and dilemmas of indigenization in the Canadian academy and public spaces”	Toronto Alt-rock”	returns from Canada to Poland”
Michelle Thompson (<i>Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, Germany</i>), “Radical responses: Indigenous-Settler reconciliation narratives and a (collective?) re-visioning of status-quo Treaty relationships”	Alex Ramon (<i>independent scholar, Łódź, Poland</i>), “Alice Munro in Spanish (Cinematic) Translation: Pedro Almodóvar's <i>Julieta</i> (2016)”	Iwona Wrońska (<i>Jan Kochanowski University, Kielce, Poland</i>), “Provinces and Canadian Immigration Policy: Current Challenges”
Edyta Wood (<i>Kazimierz Wielki University in Bydgoszcz, Poland</i>), “From <i>The Unjust Society</i> , through <i>The Fourth World</i> to <i>The Reconciliation Manifesto: Indigenous Leaders’ (Re)Visions in Canada</i> . Harold Cardinal, George Manuel, Arthur Manuel”	Paweł Biliński (<i>University of Gdańsk, Poland</i>), “In Search of Identity. The Canadian Coming-of-age Films”	Mátyás Bánhegyi (<i>Budapest Business School University of Applied Sciences, Hungary</i>) and Judit Nagy (<i>Károli Gáspár University, Budapest, Hungary</i>), “The Role of Community Interpreting in the Formation of the Korean Canadian Community”
<p>Reception / Banquet 19.00 Restauracja <i>Przerwa</i>, ul. Wólczańska 128/134</p>		

Thursday, 26 September / jeudi 26 septembre

9.00 – 11.00 Session A4	9.00 – 11.00 Session B4	9.00 – 11.00 Session C4
Jason S. Polley (<i>Hong Kong Baptist University</i>), “Novel Narration: Joel Thomas Hynes, Heroin Realism and Underclass Experience”	Joseph T. Jockel (<i>St. Lawrence University, Canton, New York, USA</i>) and Joel J. Sokolsky (<i>Royal Military College of Canada, Kingston, Ontario</i>), “Rejecting the ‘Colorado Springs Playbook’? NORAD in the Age of Trump”	Walter Żelazny (<i>Université de Białystok, Pologne</i>), « L’identité nationale canadienne dans la mosaïque ethnique »
Katinka Krausz (<i>Eötvös Loránd University, Budapest, Hungary</i>), “‘To the elements be free’ – framing memory and trauma in Margaret Atwood’s <i>Hag-Seed</i> ”	Marilena Dracea-Chelsoi (<i>independent scholar, Bucharest, Romania</i>), “Canada-USA Cooperation in the Arctic—Efforts when dealing with challenges in a constructive way”	Gerardo Acerenza (<i>L’université de Trente, Italie</i>), « Visions de la littérature québécoise en Italie. Révisions nécessaires ? »

<p>Ewa Urbaniak-Rybicka (<i>State University of Applied Sciences, Konin, Poland</i>), “Insect and Spider Imagery in Rawi Hage’s novels”</p>	<p>Magdalena Paluszkiewicz-Misiaczek (<i>Jagiellonian University, Cracow, Poland</i>), “From Shell Shock to Operational Stress Injury: Canadian Evolution in Approach Towards Psychological Consequences of Participation in Military Operations”</p>	<p>Joanna Warmuzińska-Rogóż (<i>Université de Silésie, Sosnowiec, Pologne</i>), « Relations littéraires entre le Canada anglophone et francophone vues par le prisme des prix littéraires »</p>
<p>Zuzanna Szatanik (<i>University of Silesia, Sosnowiec, Poland</i>), “Antiroom. An Agoraphobic Look on Canadian Landscapes”</p>	<p>Michael Broadway (<i>Northern Michigan University, Marquette, USA</i>), “Independent Coffeehouse Culture: A Comparison of Seattle, Washington with Vancouver, British Columbia”</p>	<p>Małgorzata Czubińska (<i>Université Adam Mickiewicz de Poznań, Pologne</i>), « Madeleine Blais-Dahlem et sa vision de l'auto-traduction »</p>
<p>11.00 – 11.30 Coffee break / Pause café</p>		
<p>11.30 – 12.30 Plenary lecture: Aritha van Herk (University of Calgary, Alberta) <i>Coming to Terms: the Temptations of Marginality</i></p>		
<p>12.30 – 13.30 Lunch / Déjeuner</p>		
<p>13.30 – 15.00 Session A5</p>		<p>13.30 – 15.00 Session B5</p>
<p>Anna Branach-Kallas (<i>Nicolaus Copernicus University in Toruń, Poland</i>), “John McCrae’s <i>In Flanders Fields</i>: Revolution, Remembrance and (Re)Vision”</p>		<p>Dorota Filipczak (<i>University of Łódź, Poland</i>), “Margaret Laurence, Almuth Lutkenhaus and Lois Wilson: Canadian Women and Feminist Futures”</p>
<p>Uwe Zagratzki (<i>University of Szczecin, Poland</i>), “Striking many chords – Selected Canadian World War II Novels”</p>		<p>Brygida Gasztold (<i>Koszalin University of Technology, Poland</i>), “Gender, Memory and Representation: Slavery Through a Woman’s Eyes in <i>The Book of Negroes</i> by Lawrence Hill”</p>
<p>Agata Handley (<i>University of Lodz, Poland</i>), “The Vimy Memorial and its Landscape in Jane Urquhart’s <i>The Stone Carvers</i>”</p>		<p>Patrycja Chudzicka-Dudzik (<i>University of Łódź, Poland</i>), ““A detective who happens to be a woman’: the non-traditional representation of femininity in <i>Bellevue</i>”</p>
<p>15.00 – 18.00 PACS Members’ General Meeting (with refreshments) / Réunion de l’APEC (avec des rafraîchissements) (free time for non-members / temps libre pour les non-membres)</p>		

18.30 – 19.30

Writers' Roundtable: Dede Crane, John Gould and Norman Ravvin

19.30 – 20.30

In conversation with Bill Gaston:

the launch of *Bogowie pokazują klaty* (selected short stories in Polish)

Both events moderated by Krzysztof Majer.

Dom Literatury, ul. Roosevelta 17

Friday, 27 September / vendredi 27 septembre

8.30-9.30 Session A6: ICCS Graduate Students' Panel: The Future of Canadian Studies/L'avenir des études canadiennes		
9.30 – 11.30 Session A7	9.30 – 11.30 Session B7	9.30 – 11.30 Session C7
Karl S. Hele (<i>Mount Allison University, Canada</i>), "Restoring Colonialism at Bawating: A Century of Dramatic Performances by Garden River First Nation."	Dagmara Drewniak (<i>Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland</i>), "Quo Vadis Polish-Canadian Writing? Reflections on Home, Language, Writing and Memory in Recent Texts by Canadian Writers of Polish Origins"	Marcin Bzdawka (<i>l'Université Adam Mickiewicz de Poznań, Pologne</i>), « <i>En ce peu de mots consiste le fruit et la fin de toute votre application. La Nouvelle-France d'après les lettres de Jean-Baptiste Colbert à ses subordonnés</i> »
Sabina Sweta Sen-Podstawska (<i>University of Silesia, Katowice, Poland</i>), "Drawing new maps: Reconnecting land, body and self through contemporary indigenous performance"	Weronika Suchacka (<i>University of Szczecin, Poland</i>), "Alimentary Vision of Intersectionality: Food and Intersecting Identities in Marusya Bociurkiw's <i>Comfort Food for Breakups: The Memoir of a Hungry Girl</i> (2007)"	Grzegorz Duliński (<i>l'Université Pédagogique de Cracovie, Pologne</i>), « La vision poétique de la Révolution tranquille et sa perception dans <i>Prométhée. Dialogue des vivants et des morts</i> (1965) de Roger Brien (1910-1999) »
Albert Rau (<i>University of Cologne, Germany</i>) "Outside and rihannaboi95 – TYA and two plays about 'queer youths'"	Ewelina Feldman-Kołodziejuk (<i>University of Białystok, Poland</i>), "Sweetland as an elegy on disappearing fishing communities of Newfoundland"	Katarzyna Wójcik (<i>Université de Varsovie, Pologne</i>), « (Re)visions télévisuelles de la colonisation du Nord – série médiatique d' <i>Un homme et son péché</i> de Claude-Henri Grignon »
Łukasz Borowiec (<i>John Paul II Catholic University of Lublin, Poland</i>), "Anglo-Canadian Drama in Poland 1945-2000: Testing the Waters"	James Deutsch (<i>Smithsonian Institution's Center for Folklife and Cultural Heritage in Washington, D.C., USA</i>), "A Folkloristic Analysis of Polish Immigrant Narratives in Western Canada"	Ewa Figas (<i>Université de Technologie de Silésie, Pologne</i>), « De l'inconvénient d'être Québécois à l'avantage d'être né : (auto)portrait du Québécois selon Jacques Godbout »

11.30 – 12.00 **Coffee break / Pause café**

12.00 – 13.00 Guest talk

Bill Gaston

*'I'm a Lumberjack and I'm Okay':
the Significance of Place in Canadian Writing*

Chair: Krzysztof Majer

13.00 – 14.00 **Lunch / Déjeuner**

14.00 – 16.00 **Session A8**

Agnieszka Rzepa (*Adam Mickiewicz University, Poland*), "Re: Visions of CanLit"

14.00 – 16.00 **Session B8**

Jeremy Elmerich (*Université du Québec à Montréal, Canada / Université Polytechnique des Hauts-de-France*), "Instead of Failure: Canadian alternatives to Quebec secession. The 1995 Quebec Referendum."

14.00 – 16.00 **Session C8**

Anne Trépanier (*Université Carleton, Ottawa, Canada*), « Le théâtre inédit d'Alice Parizeau : une scène pour les marginaux de la Révolution tranquille »

Tobias Schlosser

(*independent scholar, Chemnitz, Germany*), "The Magic from the Margins: Revising Canada's Self-Perception as a 'Matter-of-Fact'-Country"

Marcin Gabryś

(*Jagiellonian University, Cracow, Poland*), "Frobisher Bay as a model 'future' city in the Canadian Arctic"

Tomasz Chomiszczak

(*Université de pédagogie de Cracovie, Pologne*), « Révolutions abandonnées, familles dispersées. La soumission au Québec et ailleurs – à l'exemple du drame-spectacle *Première neige / First Snow* »

Benjamin Authers (*Flinders University, Australia*) "'A different kind of book club': Reading and social change in the Amnesty International Book Club"

Dora Bernhardt (*Károli Gáspár University of the Reformed Church in Hungary, Budapest*), "(Re)Visioning Christianity in Canada: From the Jesuit Relations to the Diocese of Mishamikoweesh"

Renata Jakubczuk

(*Université Maria Curie-Skłodowska, Lublin, Pologne*), « Le Groupe de la Veillée au Théâtre Prospero de Montréal : exemple d'un théâtre d'art »

Mark Wegierski

(*independent researcher, Toronto, Canada*), "An Ineluctable Direction of Progressive Development?: The Ongoing Failure of the Right in Canada" (*read by Tomasz Soroka*)

Sebastian Zacharow

(*Université de Łódź, Pologne*), « Les échos de la révolution sexuelle dans la dramaturgie de Michel Tremblay : de l'identité nationale à l'identité sexuelle »

16.00 – 16.30 **Coffee break / Pause café**

16.30 – 18.30 Session A9	16.30 – 18.30 Session B9
<p>Agnieszka Podruczna (<i>University of Silesia, Katowice, Poland</i>), “‘A Myth of Origins.’ Genetic Engineering and Neocolonial Power in Larissa Lai’s <i>Salt Fish Girl</i>”</p>	<p>Sylvia Borowska-Szerszun (<i>University of Białystok, Poland</i>), “Memory, medievalism and romance in Fantasy Fiction by Charles de Lint and Guy Gavriel Kay”</p>
<p>Małgorzata Bobowska (<i>Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland</i>), “No longer wataridori 渡り鳥? The portrayal of the Issei generation in Terry Watada’s <i>Kuroshio: The Blood of Foxes</i> (2007) and <i>The Sword, the Medal, and the Rosary</i> (2013)”</p>	<p>Jacek Stopa (<i>Nicolaus Copernicus University in Toruń, Poland</i>), “A darker tomorrow: Mankind's grim future in the novels by Peter Watts”</p>
<p>Joanna Antoniak (<i>Nicolaus Copernicus University in Toruń, Poland</i>), “The utopia of floating skyscrapers and the tale of ‘might have been’ – (alternative) history, magical realism, and family narrative in Kerri Sakamoto’s <i>Floating City</i> (2018)”</p>	<p>Agnieszka Smoręda (<i>University of Łódź, Poland</i>), “Privatization of Public Institutions in the Science Fiction Television Series <i>Continuum</i>”</p>
<p>Monika Kocot (<i>University of Lodz, Poland</i>), “‘Frogmentary Events’: Bashō’s Frog Haiku in Transtranlation”</p>	<p>Piotr Płomiński (<i>University of Łódź, Poland</i>), “Earning a story. Ludonarratives in independent Canadian video games”</p>
<p>18.30 – 19.00 Conference closing / Clôture du colloque</p>	